



حمیدرضا شکاری

مرویتناقصاتش

نظری بر مجموعه شعر «نوسه ساعت عطر یاس»

سروده: مسعود احسنی



«من در شعر و با شعر حرف می‌زنم، به عبارتی آهنگهای جوراچور یا من و در من یا هم و با مخاطب می‌فرضی و با جهان و آشنایی که مرا احاطه کرده اند گفتگو می‌کنند و به همین دلیل بسیاری از مؤلفه‌های زبان گفتوگواز جمله لحنی کاملاً شخصی، اشیاء پیرامون، کلمات و اصطلاحات متداول و... به کارم راه پیدا می‌کنند و به حکم شریعت از قبولات کاربردی و محلود و متعارف خود فراتر می‌روند و جغرافیای عمل کردیشان از متنهای عینی و قطعی تا فرامتنهای فرهنگی امروز گسترش می‌یابد. در واقع شعری می‌نویسم که به‌رغم ظاهر ساده و سهل الوصولش در لایه‌های پنهانی و سفیدیهایش به تناسب میزان فرهیختگی و خلاقیت خواننده، امکان بازخوانی و بازنویسی دارد»^۱

اولین چیزی که به ذهن خواننده بطور بالا می‌رسد این است که این «من»، شاعر شعری چندصدایی است، آیا او در مجموعه شعر «نوسه ساعت عطر یاس» شعری چندصدایی نوشته است؟

چندصدایی همان تعدد صداها نیست، و اگر نه غالب نماینده‌ها، بیشتر رمانها و داستانها و بسیاری از اشعار کهن و معاصر می‌توانستند ادعای چندصدایی داشته باشند. در متن چند صدایی، صداها مهم‌تر از چهره‌ها نیستند، لذا غالباً تغییر صداها ناگهانی و بدون فضاسازی صورت می‌گیرد. به این ترتیب جهانهای متنوع و گاه متناقض با کاربرد انواع زبانها، گوشه‌ها، انواع و شکلهای ادبی، لهجه‌ها و... متنی چندپاره و متناقض نما ایجاد می‌کنند.

پس در این متن هیچ چیز مطلق نیست. در مورد هیچ چیز در این متن از جمله شخصیتها نمی‌توان اظهار نظر قطعی کرد. علاقه و تنفر از آنها

علی‌السویه است و در نهایت، حقیقت که به تعداد دیدگاهها تکثیر می‌شود، بدون حضور مقتدر مؤلف، قطعیت خود را از دست می‌دهد. متن چندصدایی محل سوء تفاهم است و محل برخورد (!) مرزهای نامتین، سیال، ناپایدار و لغزان جهان‌بینیهای متفاوت در «دو سه ساعت عطر یاس» اما غالباً تعدد صدا به گوش می‌رسد (و غالباً با تغییر فونت به چشم می‌خورد).

«... ادامه می‌دهم که شاید برسیم / دست کم به اول این حرف آخرش / بی این من / دیگر به جایی نمی‌روم / حتی با تو به رختخواب»

می‌دوم / البته با همان باران / همان دریا / آن همه درنا که با ما به آینه می‌رفتند / همان فرشته‌ها / که نوشته‌های مرا مرور می‌کنند و روان / و آن خدا / که به وقت چشم می‌بندد / می‌خندد / مگر نگفته بود؟ / «بی اینها هم به دردی نمی‌خوری و نمی‌خوری به من»

به نظرم / به اول فردا رسیدم / که بی سایه‌ام / و چیزی نمانده به دیدار / مگر نگفت؟ / «دو جمعه بعد / حوالی سحر / در ایستگاه مترو حسن آباد»
صفحه ۱۲ و ۱۳

«من» در شعر فوق و شعرهایی از این دست تنها از تمهیدات بصری برای الفای چندصدایی بهره برده است و بس. او در نقش دانای کل روایت، با ذکر ضمیر متصل «ش» در سطر دوم، عملاً تغییر چهره (و نه تغییر صدا) را اعلام می‌کند. در سطرهای بعد نیز با آوردن علامت [:] در واقع ورود به فضای تازه را جار می‌زند. به علاوه هنگامی که فونت تغییر می‌کند شخصیت «زبان» تغییر نمی‌کند. شاعر ظاهراً تغییر لحن را جایگزین تغییر جهان‌بینی، دیدگاه، نوع و شکل ادبی، گویش و حتی تغییر شخصیت فرهنگی شخص دیگر کرده است.

«این رود هم / که در اینجا جاری است / و این سنجابها / که هی از این بلوط هبوط می‌کنند / هی صعود / فقط به خاطر ثریاست / که هیکلش حرف ندارد / پوستش لک / و صدایش حتی یک خال / به خصوص / وقتی که از نفس می‌افتد و می‌افتد اتفاق / و به خاطر شما / که همبازی من شوید / رقیب خدا
«الو / منم... من»

نه / هر که بود او نبود»
دو سطر آخر شعر بالا به ساده‌ترین شکل راه بر چندصدایی شدن آن بسته‌اند و آن را به دیالوگی ساده که توسط راوی شعر شرح داده می‌شود، تبدیل نموده است. آوای شاعر بر فراز هر دو صدا شنیده می‌شود. هر چند در متون چندصدایی مکالمه عنصری اساسی است اما گام نخست در این مکالمه، مکالمه بین مؤلف و کاراکترهاست که «من» بین خود و دو شخصیت اثرش برقرار نکرده است. وقتی شاعر، همان شیوه و سبک بیانی مسلط متن را به صدای شخصیت‌های اثر، تسری می‌دهد، در حقیقت صدای مسلط خود را از دهان آنها به گوش مخاطب رسانده است و بس.

«لازم نیست / ... / من هم / که موهام مثل قد و بالام باریک‌اند و بلند / و در چشم تیز / شاید هم هیز / اندکی قشنگ / کمی لوند / یک بند / کفشهای دریدا را جفت کنم / پیراهن فوکو را اطو / و مثل فروغ رفته باشم به دادگاه امثال آن حضرات / کافی است / گوشه لبخندم را بگیرد / جایی از نخ نگاهم را / تا با من ... / همین جا / یا دو قدم آن طرف‌تر ای خاتم / این بابا که بیشتر ادعا دارد / کمتر جرئت / نه فقط با خودش / ما / یا خدا / با مردگانش هم رودروایی دارد / و از ناچاری / دانه کلاه می‌گذارد / حتی بر سر سایه‌اش»

در شعر بالا که می‌رفت تا در حین یک فاصله‌گذاری ظریف از متن، مکالمه‌ای بین شاعر و یکی از شخصیت‌ها برقرار گردد، صدای شاعر از طریق تکرار سبک نوشتاری او در صدای شخصیت دوم، بر کل متن مسلط می‌شود و آن را تک‌آوا می‌نماید.

به‌طور کلی «من» در اجرای شعر چندصدایی یا حداقل آنچه ما تحت این عنوان از «باختین» و دیگران می‌دانیم، موفق عمل نکرده است.



«من» کمی پیش‌تر از آنچه در ابتدای این نوشتار آمد، در همان مصاحبه می‌گوید (می‌نویسد):

«گفت‌گو، محاوره و تخاطب است و طبعاً متعین در زبانی تعاملی، روزمره و زنده... از یاد نبریم که مردم در گفت‌وگوهای خود نه نمادین حرف می‌زنند نه از کلمات مهجور و ثقیل استفاده می‌کنند و نه اصول و قواعد نحوی را رعایت می‌نمایند بنابر این شعری که مملو از ستاره و دریا و ... است و با همان تعبیرات و معانی مورد نظر سرایندهگان اشعار حماسی سیاسی قبل و اوایل انقلاب و طبعاً همزاد و همراه بعضی کلمات مستعمل و مهجور، هر چه باشد شعر گفت‌گو، محاوره و تخاطب و حتی گفتار نیست... در مجموعه «بر شیب تند عصر» به ذهن و زبانی بالنسبه فارغ از گذشته رسیدیم و «برای بنفشه باید صبر کنی» آغازی دیگر است که هنوز به انجام نرسیده ولی می‌توان آن را شعر «گفت‌گو» یا «حرفی» نامید.»



در روایات شعری، هنرمند در جهان دست‌اندازی می‌کند و قوانین جهان شاعرانه خود را که برخاسته از منطق متن شعر است جایگزین قوانین مستند جهان خارج از متن می‌نماید

اگر پشت میز کارت بنشینم و فارغ از فضای بیرون اتاقت (فراغتی اختیاری یا حتی اجباری) به خلق اثر ادبی (در اینجا شعر) بپردازم، دیر یا زود به دلیل همان فقدان ارجاعات بیرون از متن، یا انتزاعی و فوق‌انتزاعی کار می‌کنم، یا دچار تکرار خود یا ورژن‌نویسی آثار دیگر می‌شوم و یا در بهترین حالت، فراخ‌ترین فرصت را به دست می‌آوری تا درباره خود ادبیات (در اینجا شعر) فی‌نفسه بیندیشی و بر اساس تئوری‌هایی که می‌نویسی یا می‌خوانی، گونه جدیدی از شعر را بنیان بگذاری (و مگر تو از مؤسسات شعر «حرکت» و «گفتار» و «پسانیمایی» و «مقاوط» و «فرانو» و... چه کم داری؟!)

شعر «گفت‌گو» یا «حرفی» را ابداع کنی. کاری که «من» کرده است. او البته از گفت‌گو، تنها گفت‌وگوی عوامانه را مراد کرده است و به همین دلیل آن را فاقد جنبه نمادین و عاری از کلمات مهجور و ثقیل و غیر متعهد به اصول و قواعد نحوی می‌داند. اما آیا سهواً فراموش کرده است که گفت‌وگوی عوامانه تنها نوع گفت‌گو نیست؟ آیا محاوره و تخاطب طبعاً تعاملی، روزمره و زنده «ادبی» قابل تصور نیست؟ مشکل اینجاست که «من» به اصولی که خود برای نوع گفت‌وگوی

و همین آیینته همین فاصله‌گذاری و سپیدنویسیها، همین خیالیبافی و به کارگیری کلماتی با پتانسیل شعری بالا و همین تلقی خاص از گفت‌وگو غالباً مانع از آن شده است که «من» متوجه باشد که بسیاری از آثارش و یا حداقل برشها و فرازهای پرشماری از آثارش در واقع داستان هستند و نه شعر. نگارنده معتقد به ضدیت روایت و شعر نیست، اصولاً هیچ متنی به جز متون فرازبانی نمی‌تواند از گونه‌ای روایت از خارج متن خالی باشد به عبارت دیگر هیچ سخنی از جمله شعر نمی‌تواند ضد روایت قلمناد گردد. اگر چه هنر روایت‌گری که همان داستان‌نویسی است تفاوت‌های مهم و عملی با روایت به معنی عام کلمه دارد اما در علم زبان‌شناسی و به‌خصوص علم زبان‌شناسی کاربردی، روایت و داستان ماهیت یکسانی دارند به این ترتیب حضور داستان و عناصر آن هم در شعر، لزوماً شعریت را به خطر نمی‌اندازد. نکته اما اینجاست که در روایات شعری، هنرمند در جهان دست‌اندازی می‌کند و قوانین جهان شاعرانه خود را که برخاسته از منطق متن شعر است، جایگزین قوانین مستند جهان خارج از متن می‌نماید بدین ترتیب جهان شاعرانه متن، در خارج از آن قابل تجربه نیست.

در روایات نثری اما هنرمند در چهارچوب قوانین جهان محصور است. اگر شعر (روایت شعری) نسخه‌ای بی‌بدیل از تجربه‌ای بی‌بدیل محسوب می‌شود، داستان (روایت نثری) نسخه‌ای از تجربه‌ای قابل استحصال در جهان خارج از متن به حساب می‌آید. تفاوت تخیل شاعر و داستان‌نویس در همین نکته نهفته است. شاعر از ترکیب عناصر این جهانی، جهانی ناممکن، متفاوت و ویژه می‌آفریند. داستان‌نویس اما از ترکیب آن عناصر، تکه نادیده، ناشناخته ولی ممکن از همین جهان را قاش می‌سازد. (این ممکن و ناممکن اما هر دو زیر چتر حقیقت «هایدگری» قابل جمع هستند) و با همین استدلال شاعر دروغگو نیست و شعر دروغ نیست، اما داستان‌نویس می‌تواند دروغگو باشد و داستان می‌تواند دروغ باشد.

«من»، روایات نثری و داستان‌کهایش را با بهره‌مندی از همان ادبیت شعر فرض کرده است و گاه خیالیبافی را برای ارتقاء ناگهانی نثر تا شعر کافی دانسته است. وقتی اینها با فاصله‌گذاری همراه شود لابد شعری ناب حاصل خواهد آمد!

«می‌گویی نه / از اول شروع کن / و دست بر نذار تا سطرها شفاف شوند و پشت‌نما / سفیدپها خوانا / آن وقت می‌بینی / پشت همان دو کلمه اول / ماشین را خاموش می‌کنی / آرایشست را تازه / بعد هم / برهنه می‌شوی و پیاده / و به سمت ساحلی به راه می‌افتی که زیر پای پنگوئن‌هاست»
صفحه ۶۹ و ۷۰

این متن نثری دروغ است. یک خیالیبافی محض که منطق متن به آن تشکلی نمی‌بخشد کلام منطقی پنگوئن‌ها را از قطب به ساحلی گرم آورده است و یا کلام منطقی «تو» را برهنه در سرمای قطب به سمت ساحل راه می‌اندازد؟

«حالا هم / که دارد با موهایش ور می‌رود که برود / مطمئنم / که باز عمداً لبخندش را جا می‌گذارد / توی آینه / پشت یک ماتیک»
صفحه ۲۴

«این آقا / که سی و هشت سال با من فاصله دارد / بیش از صد سال با خودش رودروایسی / باز دارد / فضا را جور دیگری می‌کند / من را کسی غیر از خودم / تا با خیال تخت / در جایی از یک سیاه‌مشق / مثلاً زیر همین درخت با من ... / می‌خواهد / البته مثل همیشه / بعد از کلی وراجی درباره اسم بیسبب / شبینی فی نفسه / و وجه تسمیه و مصادر جعلی / ولی / خودش خوب می‌داند / از صدایش گر می‌گیرم / از نگاهش الو / ولو / نه دریا در آینه سکندری بخورد / نه یکی از زیر پوشهای من بر موجهایش»
صفحه ۱۲۷ و ۱۲۸

این متنهای نثری اما راست می‌نمایند چون از منطقی در خور تبعیت می‌کنند.

ولی این منطق چیزی جز منطق جهان مستند خارج از متن نیست. نویسنده در قوانین آشنای جهان دست‌اندازی نکرده است و همچون آینه‌ای صاف آنچه به عین دیده است، گزارشی نموده است، گزارشی تقریباً نظیر به نظیر به علاوه فاصله‌گذاری همیشگی مورد علاقه صاحب اثر. این انعکاس آن قدر واقع‌گراست که هر گونه خلاقیتی را پس زده است و باز آفرینی واقعیت در آن به حداقل (نزدیک به هیچ) می‌رسد. مثلاً هر گاه شاعر خواسته است اروتیک بنویسد، حاصل کار متنی «پورنو» از آب درآمده است. «پورنو» نویسی «من» آن قدر پر شمار (پر شمارتر از مجموعه‌های پر شمار قبلی‌اش) است که مخاطب بی‌اختیار به یاد بخش دیگری از همان مصاحبه مذکور می‌افتد که:

«به نظر می‌رسد آن دسته از فلاسفه متأخر که حتی انسان امروز و به تعبیری انسان مدرن را از بابت فرهنگ و عقلانیت فرهنگی، موجودی واپس مانده و بلکه بدوی می‌دانند پُر بیراه نرفته‌اند و درست فهمیده‌اند که انسان تکنولوژیک لزوماً آشنای فرهنگ‌سند نیست. اگر این نظر در مورد انسان جوامع صنعتی مدرن صائب و صادق باشد، وای به حال انسان پیشامدرنی که در شعرش فریاد می‌زند می‌خواهم «مادگی» کنم و وای به حال آن یکی که مادینگان در رختخواب وی نمره قبولی می‌گیرند»
و احتمالاً نتیجه می‌گیرد که «من» باز هم سهواً فراموش کرده است که خود در جایی (و این بار از دهان «ثریا»، نقش دوم مجموعه مورد بحث، بعد از «من») گفته است:

«عجیب است / هر وقت آماده‌ام / و منتظر / فقط و راجی می‌کند / و با من طوری رفتار / که انگار نه انگار تر و تازه‌ام / نگاهم برق می‌زند / تم داد / و دلم لک زده است برای لکه‌ای کبود بر پوستی کهربایی / از یقه‌ام بوی لیموی تازه می‌آید / از دهنم عطر «پی‌کی» / و «کی» تمام ذهنم را اشغال کرده»
صفحه ۱۳۱

«راستی / این ترومپت را / از فیلم فلینی آورده‌ام / این دو چرخه را از کار دسیکا / ... / و آن آخ را / که گویا مال آئنده است / یا نرودا / تا ثریا بگوید / باز توی خودت رفته‌ای و رفته‌ای به عقب / بعد هم / نازم را بکشد و بکشدم زیر مرمی / نرم / گرم»
صفحه ۳۴

و اینها اگر نمره قبولی داند به ثریا و ثریاها نیست، پس چیست؟ و «من»، خود در همان مصاحبه، پیشاپیش حکم کیفر خواست این انسان تکنولوژیک / پیشامدرن را قرائت کرده است:

«تو به یاد داشته باشیم که تعارضات شنیع اخلاقی که از سر کوبهای شنیع تر اخلاقی ناشی می‌شوند و به مثابه اعتراضی علیه اخلاق مسلط پدران متجلی می‌گردند، از طریق آدمهایی به منصفه ظهور می‌رسند که علاوه بر برخورداری از بی‌پروایی، آدم بدوی‌شان قوی‌تر است و در شعر کسانی متبلور می‌گردند که در بهترین صورت در قرن نوزدهم میلادی زندگی می‌کنند»^۵

پس «من» احتمالاً نه صدای ما را می‌شنود و نه این نوشته‌ها را می‌خواند و باز احتمالاً در بهترین صورت برای ما که از اینجا و اکنون برایش دست تکان می‌دهیم، دست تکان می‌دهد!

من که از این به بعد در مصاحبه‌هایم دقت بیشتری به خرج می‌دهم، «من» این نوشتار، جناب آقای «مسعود احمدی» را نمی‌دانم.

پی‌نوشت

۱- دو سه ساعت عطر یاس- مسعود احمدی- نشر همراه- ۱۳۸۲
۲- چشم‌انداز شعر معاصر ایران- مهرنوش قربانعلی- نشر بازتابگار- ۱۳۸۳- قسمت مصاحبه با مسعود احمدی
۳- همان
۴- همان
۵- همان

